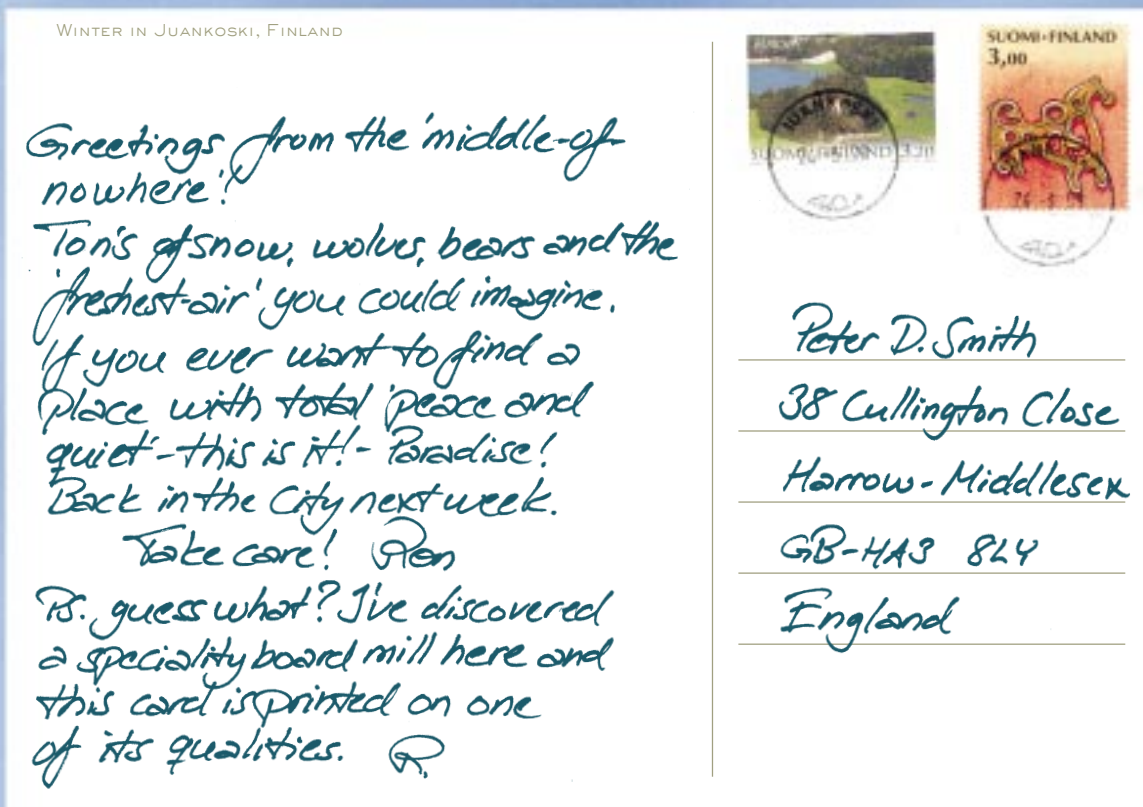


Vuosikertomus 1998



Stromsdal

Stromsdal on laadukkaan, pitkälle jalostetun kartongin valmistukseen keskittynyt yritys. Sen tavoitteena on olla laatujohtaja vaativilla graafisen kartongin markkinoilla.



Stromsdal panostaa jatkuvasti tuotekehitykseen ja huomioi vastuunsa ympäristöstään.

Sisältö

Toimitusjohtajan katsaus	2
Toimintakatsaus	3
Hallituksen toimintakertomus	9
Konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelma	13
Konsernin ja emoyhtiön tase	14
Konsernin ja emoyhtiön rahoituslaskelma	15
Tilinpäätöksen liitetiedot	16
Tunnuslukujen laskentakaavat	23
Hallituksen ehdotus voitonjaoksi	24
Tilintarkastuskertomus	24
Hallitus, johtoryhmä ja tilintarkastajat	25
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	26
Osakekohtaiset tunnusluvut	27
Tietoja osakkeenomistajille	28



Toimitusjohtajan katsaus



Vuonna 1998 aloitettiin Stromsdalissa monivaiheinen kehitysprojekti kilpailuasemien parantamiseksi ydinmarkkina-alueella. Toimenpiteiden tuloksia ei vielä näkynyt, sillä tulos oli negatiivinen. Konsernin tappio viime vuodelta syntyi pääosin viimeisen vuosineljänneksen aikana. Graafisen kartongin markkinat olivat heikot koko loppuvuoden, jolloin tehtaan vajaa-käynti ja jonkin verran alentunut keskihintataso yhdistettynä marraskuussa toteutettuun investointiseisokkiin vaikuttivat merkittäväällä tavalla tuloksen huononemiseen. Tilauskannan putoaminen koski koko kartonkiteollisuutta. Kartonkikoneeseen tehdyt investoinnit veivät hieman ennakoitua enemmän aikaa ja käyntiinlähdössä hukattiin niinikään tuotantoaika. Vuoden ensimmäisen vuosipuoliskon aikana markkina-tilanteen ollessa vielä hyvä tuloksen saavuttamista jarrutti huonosti sujunut tuotanto.

Investointimme viime vuonna olivat 25,4 miljoonaa markkaa, josta valtaosa kohdistui kartonginvalmistusprosessiin. Kaiken kaikkiaan suoritettu osittainen koneuusinta on sekä teknisesti että tuotantotehokkuudella mitattuna onnistunut. Koko prosessin hallittavuus on myös parantunut. Olemme suoritetun investoinnin myötä parantaneet pohjakartongin laatua. Sen varaan voimme seuraavaksi rakentaa sekä kapasiteetinlisäystä että kehittää uusia korkeampitasoisia kartonkilaatuja. Tähän liittyy pitkään vireillä ollut mutta nyt toteuttamiskelpoiseksi tullut hanke keskittää kaikki päällystys Stromsdalin päällystyskoneelle. Näin pystymme luomaan mahdollisuudet jatkuvalle tuotekehitykselle samalla kun tehostamme pohjakartongin tuotantoa. Lopullisena tavoitteena on parantaa yhtiön kannattavuutta nostamalla kokonaiskapasiteettia sekä jalostusarvoa. Pyrkimyksemme on luoda Stromsdalista ainutlaatuinen erikoiskartonkitehdas.

Kierrätettävän, ympäristöystävällisen barrier-kartongin markkinointiprojektimme koki takaiskun, kun markkinointia hoitanut yhtiö ajautui selvitystilaan syksyllä 1998. Toimintaa päätettiin kuitenkin jatkaa Stromsdalin omin voimin ja samalla tehtiin perusteellinen uudelleenarviointi itse tuotteesta. Seuraavassa vaiheessa tulemme panostamaan edelleen barrier-tuotekehitykseen tavoitteena riittävän lisäarvon tuottaminen elintarvikepakkausteollisuudelle sekä tuotteen saaminen meille kaupallisesti kannattavaksi.

Syksyllä 1995 käynnistetty kunnossapidon kehityshanke, jossa käytettiin myös ulkopuolista asiantuntija-apua, saatettiin loppuun 1998 aikana. Jatkossa on mahdollista parantaa mm. ennakkohuoltoa hyödyntämällä täysimääräisesti kehitysprojektin aikana hankittua kunnossapidon tietohallintajärjestelmää.

Kuluneena vuonna yhtiön johtoa vahvistettiin markkinoinnissa ja tuotannossa. Yhtiön henkiset voimavarat riittävät nyt suunnitteilla olevien investointihankkeiden sekä 1998 käynnistetyn graafisen kartongin tuotekehitysohjelman läpiviemiseen.

Vuosi 1999 on käynnistynyt tuotannollisesti ja laadullisesti edellisvuotta paremmin.

Björn Forss
toimitusjohtaja

Toimintakatsaus

Stromsdal Oyj on laadukkaan, pitkälle jalostetun graafisen kartongin valmistukseen keskittynyt yhtiö, joka on nykyisessä muodossaan toiminut yksitoista vuotta. Yhtiön tuotanto ja pääkonttori sijaitsevat Juankoskella. Yhtiöllä on lisäksi kokonaan omistama myyntiyhtiö Englannissa. Stromsdal Oyj:n B-osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä.

Markkinatilanne heikkeni loppuvuodesta

Vuoden toteutunut pakattu tuotanto oli 39.320 tonnia. Tuotannon volyyymi jäi alle budjetoidun tavoitetta alhaisemman käyntiasteen vuoksi. Varsinkin loppuvuoden aikana oli ajoittain tilauspulaa ja tehdas joutui pitämään ylimääräisiä seisokkeja 5 vuorokautta sekä toimimaan muutaman vuorokauden tilauskannalla marras-joulukuun ajan. Käyntiasteen alenema johtui myös investointien aiheuttamista tuotantoseisokeista, joita oli runsaat 10 vuorokautta. Alkuvuoden aikana tuotanto oli lähes budjetoidulla tasolla mutta loppuvuoden tuotantomäärät jäivät alle budjetoidun.

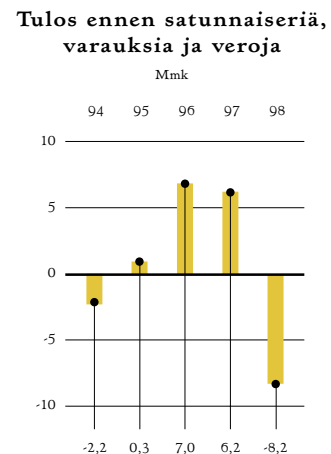
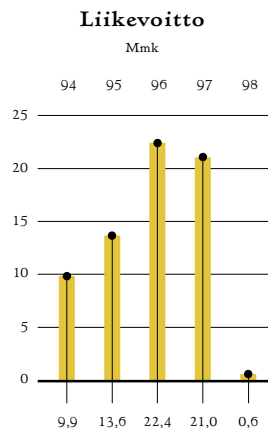
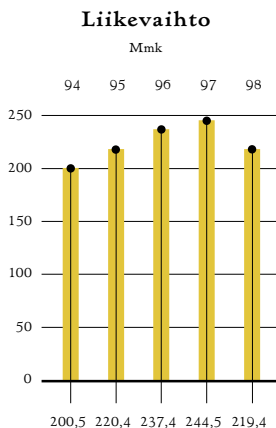
Päällystyskoneen käyntiastetta onnistuttiin lisäämään edellisen vuoden tasosta ja tavoitteena on siirtää kaikki päällystetty tuotanto erilliselle päällystyskoneelle. Kartonkia hankittiin myös muilta toimittajilta ja päällystettiin noin 1.500 tonnia, joista osa alihankintatyönä ja osa Stromsdalin barrier-tuotteina.

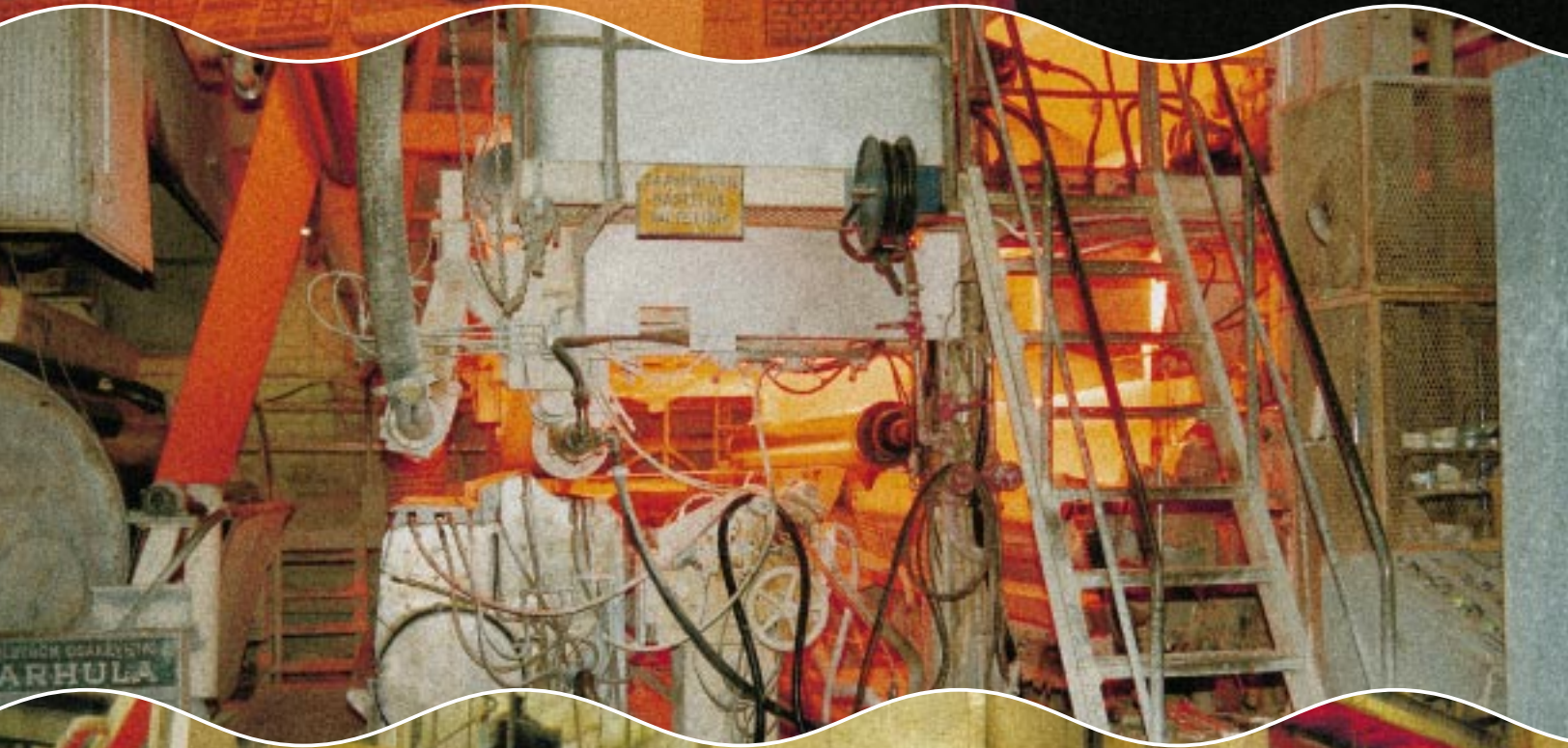
Päällystetystä 39.174 tonnin tuotannosta kartonkikoneen osuus oli 16.730 tonnia ja päällystyskoneen osuus vastaavasti 22.590 tonnia. Edellisen vuoden vastaavat lukemat olivat 23.118 tonnia sekä 18.163 tonnia.

Kartonkikoneen automaatiotasoa nostettiin

Vuoden aikana toteutettiin merkittäviä investointeja kartonkikoneen automaatiotasoa nostamiseksi sekä massaosaston kapasiteetin lisäämiseksi. Bruttoinvestoinnit olivat yhteensä 25,4 miljoonaa markkaa. Tammikuussa asennettiin kartonkikoneen pintakerrosviiralle viirarulla sekä uusittiin kartonkikoneen prosessitietokone ja mittausjärjestelmät. Syyskuussa uusittiin lisäksi kuivausosan lauhdesäiliöt.

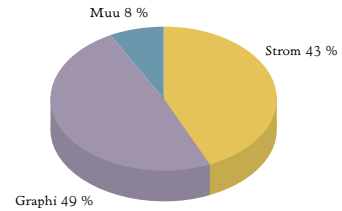
Marraskuussa runkoviiralle asennettiin uusi säädettävä yläpuolinen formeri, joka on parantanut kartongin keskikerroksen tasaisuutta merkittävästi. Viiraosan ajettavuus on myös tehostunut. Etenkin kevyemmillä lajeilla kartonkikoneen ajonopeutta on voitu nostaa maksimitasolle. Viiraosan alueen katkojen lukumäärä on pudonnut alle puoleen entisestä tasosta.





Massaosaston investoinnit käsittivät hiokkeen lajittelun uusinnan sekä jauhatussäädön automatisoinnin. Koko massan käsittelyprosessi ja kartonkikone ovat nyt automaation avulla säädettävissä. Investointien avulla on onnistuttu parantamaan merkittävästi kartonkikoneen tehokkuutta ja hyötysuhdetta sekä laadun tasaisuutta ja ajettavuutta. Toteutetut investoinnit muodostavat ensimmäisen vaiheen yhtiön strategisesta, kartonkikoneen uusimiseen tähtäävästä investointisuunnitelmasta, jota tullaan jatkamaan lähivuosina rahoitusmahdollisuuksien selkiinnyttyä.

Myynnin jakautuminen lajeittain 1998



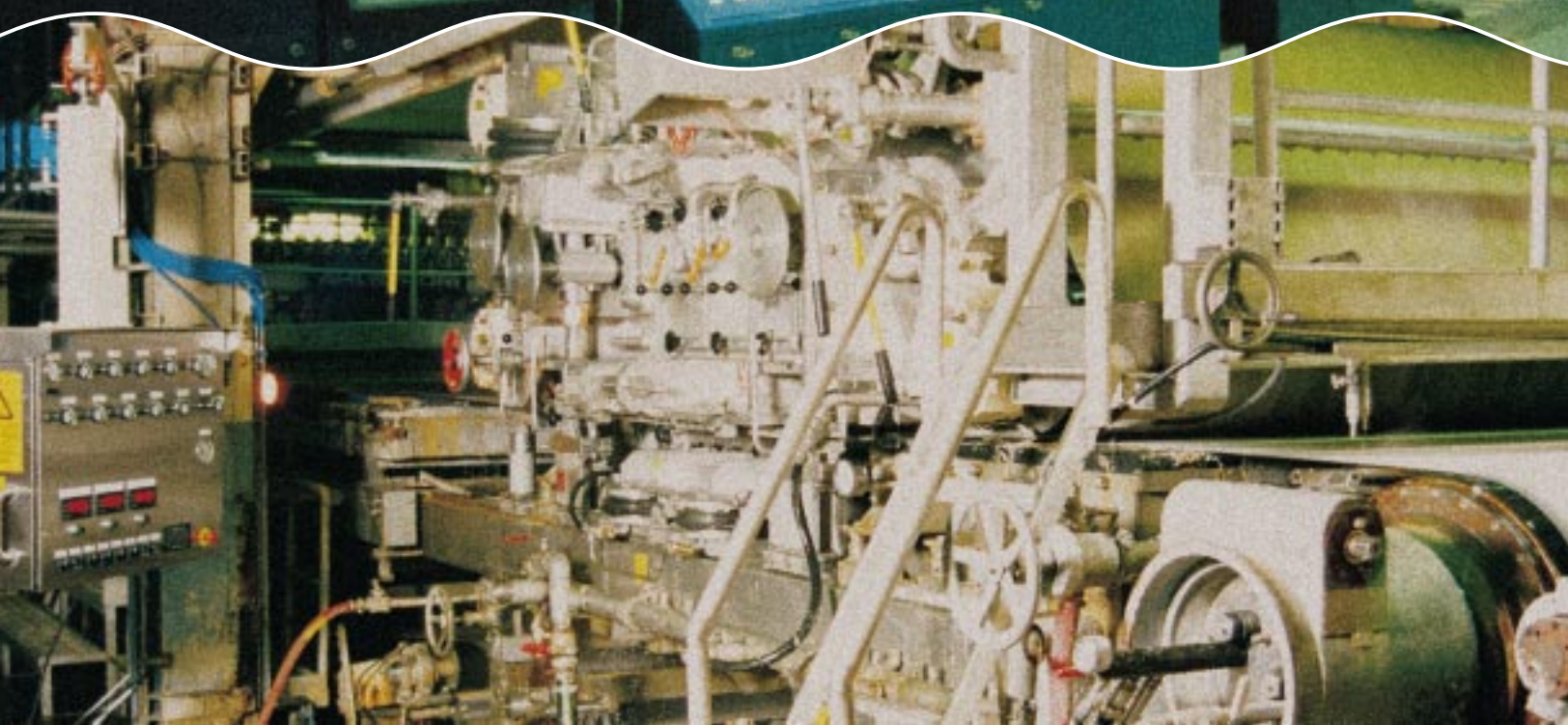
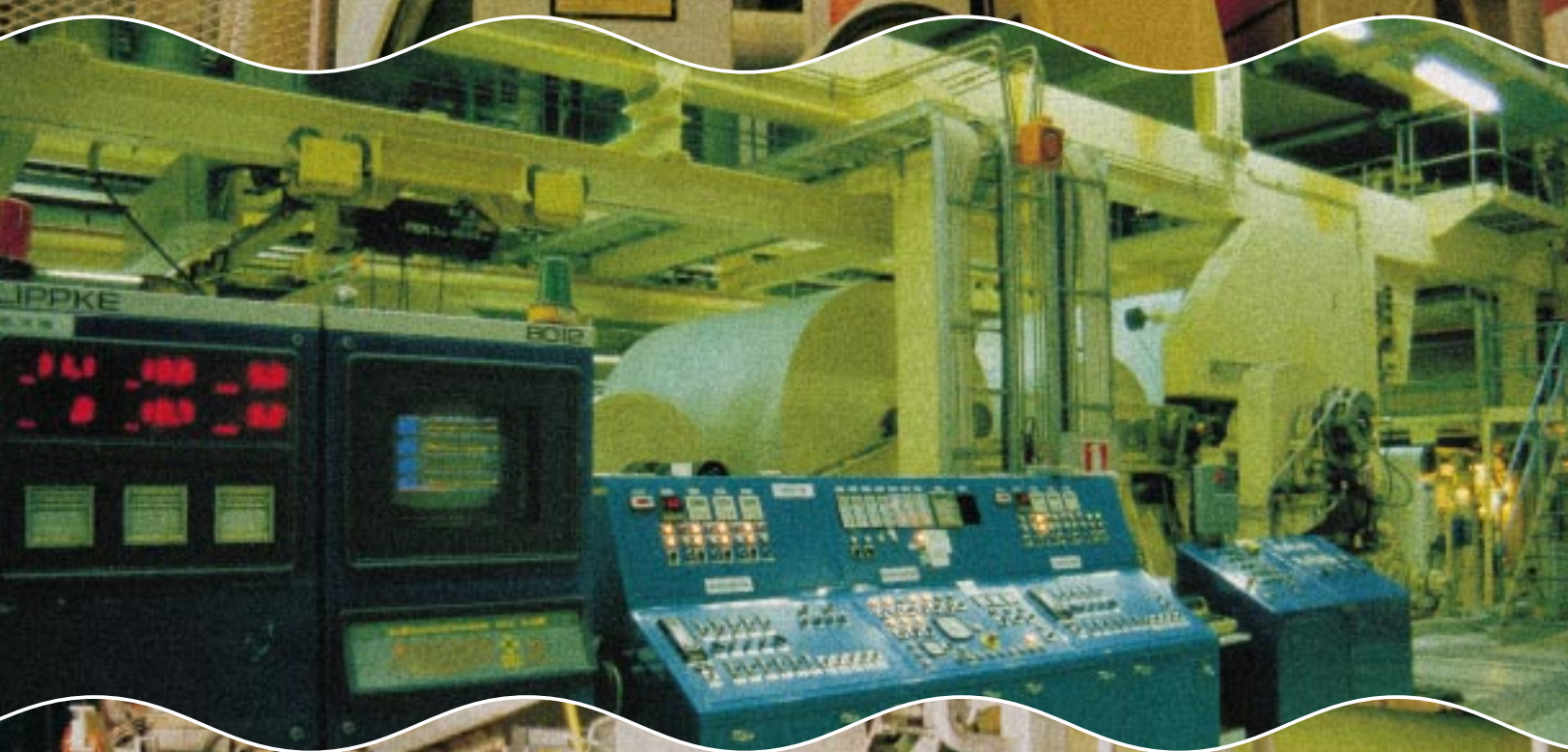
Tuotekehityksen painopiste graafisissa erikoiskartongeissa

Tuotekehitysohjelman mukaisesti tullaan kartongin päällystys siirtämään asteittain erilliselle päällystyskoneelle ja kartonkikoneella tullaan valmistamaan päällystämätöntä pohjakartonkia optimoimalla tehokkuuden ja joustavuuden. Tuotekehityksen painopiste on graafisten erikoiskartonkien valmistuksessa ja kehitysohjelmat liittyvät kiinteästi strategisten investointien toteutusaikatauluun. Keskeisiä kehittämiskohteita ovat kartongin painatusominaisuuksien parantaminen kartongin pinnan tasaisuuden, sileyden ja kiillon osalta. Massaosaston toteutettujen lajittamon investointien avulla kartongin puhtaus ja kuitujakautuma ovat parantuneet. Toinen tärkeä kehittämiskohde on kartongin painatuslujuuden parantaminen. Viiraosan investointien avulla kartongin pintalujuus ja kerrosten välinen lujuus ovat paremmin hallittavissa, josta myöskin asiakaspalaute on ollut myönteistä. Kartongin vaaleustasoa pyritään nostamaan raakaveden puhdistusta tehostamalla sekä päällystysraaka-aineita optimoimalla. Tehtaan laboratorioon hankittiin Autoelrepho-väri- ja vaaleusautomaatti, jolla voidaan testata kartongin pohjan todellinen vaaleus ja valkoisuus sekä määrittää eri raaka-aineiden vaaleuden ja väri vaihtelun lopputuotteen visuaalisuuteen vaikuttavat tekijät mahdollisimman tarkasti. Vuoden aikana suoritettiin lukuisia pilot-päällystyskoeajoja ja saadut tulokset ohjaavat tehtaan päällystyskoneella tapahtuvaa kehitystyötä. Tuotekehitystoimintaa tehostetaan ensi vuonna aloitettavan graafisen kartongin tuotekehitysohjelman avulla. Tavoitteena on valmistaa monikerrospohja kartonkikoneella ja erillisellä päällystyskoneella kattava tuoteisto graafisen teollisuuden sekä pakkausteollisuuden vaativimpiin loppukäyttöihin.

Yhteispuhdistamon toiminta täyttänyt sille asetetut odotukset

Vuosi 1998 oli kolmas yhteispuhdistamon täysi toimintavuosi. Kertomusvuonna Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy:lle myönnettiin jätevesien laskulupa. Uudet lupavaatet astuivat voimaan 1.7.1998 alkaen. Tehtaan ympäristölupa ja Karjalankosken maadutuskaatopaikan tarkkailusuunnitelma hyväksyttiin 10.11.1998 Pohjois-Savon Ympäristökeskuksessa.

Stromsdal Oyj:n, Juankosken kaupungin ja Kaavin kunnan jätevedet puhdistetaan yhteispuhdistamolla Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy:n toimesta. Puhdistamon toiminta vakaantui edelleen ja tulokset olivat koko vuoden hyviä. 1.7.1998 voimaan tulleet tiukentuneet lupaehtot täyttyivät BHK7-pitoisuuksien (biologinen hapenkulutus) ja puhdistustehon osalta sekä CODcr-päästöjen (kemiallinen hapenkulutus) osalta. Fosforin (P) osalta pitoisuuspäästö alittui myös, joskin fosforin puhdistusreduktiota ei saavutettu luvan edellyttämälle tasolle vaan se jäi 77 %:iin.



Seuraavassa 6 kuukauden saavutetut keskiarvot verrattuna lupavaateisiin:

	1.7.1998 6 kuukauden keskiarvo	6 kuukauden keskiarvo 1.1.-30.6.1998	6 kuukauden keskiarvo 1.7.-31.12.1998	1998 vuosikeskiarvo
	Vesilupavaade	päästö	päästö	päästö
BHK7	< 15 mg/l	16 mg/l	8,5 mg/l	12 mg/l
BHK7-puhdistus- teho-%	> 90 %	92 %	95 %	94 %
CODcr	< 100 mg/l	100 mg/l	81 mg/l	91 mg/l
P mg/l	< 1 mg/l	1,3 mg/l	0,8 mg/l	1,1 mg/l
P-talteenotto-%	> 85 %	69 %	77 %	73 %

Päästöjen kehitys

Velvoitetulosten lisäksi on tehty seuraavassa vuosipäästöseurantaa ja -vertailua. Vuotuisia päästökuormia on verrattu vanhoilla erillispuhdistamoilla saavutettuihin päästötuloksiin siten, että erillispuhdistamojen päästökuormat on laskettu yhteen vuosilta 90-94 ja niiden keski-arvo päästöön on verrattu yhteispuhdistamon toimintavuosia ja keskiarvoa vuosilta 96-98.

Päästökehitys tyypeittäin on esitetty graafisesti sivulla 8. Taulukkoihin on laskettu tulevat kuormitusosuudet ja tehtaan ominaiskuormat tuotettua kartonki(netto)tonnia kohti on jyvitetty tulokuormien suhteessa.

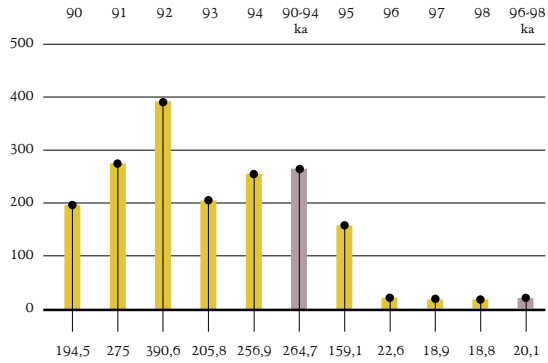
Ongelmajätteet, kuten öljyt, liuottimet, akut, paristot ja loisteputket, kerätään astioihin ja toimitetaan ongelmajätelaitokselle. Ylijäämämekanaalit palautetaan takaisin toimittajalle (sopimus-pohjainen). Kaatopaikkajätteet kuljetetaan lokakuusta 1998 lähtien Outokummun kaupungin kaatopaikalle. Tehtaalle hankittiin puristavat kontit jätekuuljetukseen. Puhdistamon puristejäte menee kompostointiin. Prosessissa syntyvistä noin 18.000 kuutiometrin jätemäärästä, joka muodostuu kuorijätteistä ja sahanpurusta, kompostoidaan runsas 8.000 kuutiometriä vastaava määrä. Metallijäte toimitetaan kokonaisuudessaan uusiokäyttöön. Kuitu- ja prosessilietteet voidaan imeyttää vuoteen 2001 asti Karjalankosken kuitupatjan läpi, mikäli hätätilanne vaatii. Vaikuttaa kuitenkin siltä, että vedenpuhdistamon kapasiteetti on laskeutukseltaan niin hyvä, ettei Karjalankosken käyttöön tarvinne turvautua.

Vuosituhanne vaihteeseen varauduttu tietojärjestelmien osalta

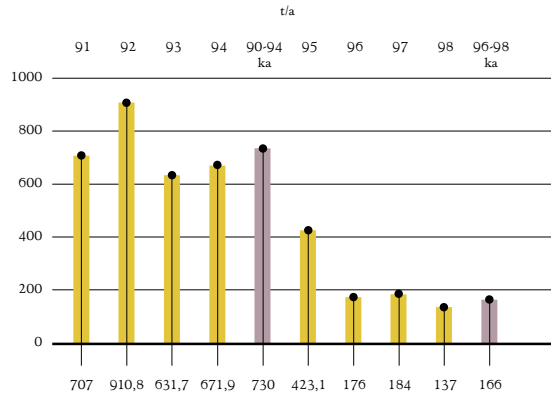
Tietojärjestelmien toiminnan varmistamiseksi vuosituhanne vaihteen mukanaan tuomien ongelmien takia yhtiössä on uusittu taloushallinnon, ostotoiminnan sekä kunnossapidon järjestelmät siten, että ne selviävät vuoden 2000 niille asettamista vaatimuksista. Lisäksi tuotantoprosessin automaatiojärjestelmät on pääosin saatettu 2000-kelpoisiksi. Myynnin ja tuotannosuunnittelun tietojärjestelmien uudistaminen valmistuu kuluvan vuoden syyskuussa, minkä jälkeen kaikki toiminnan kannalta tärkeät perusjärjestelmät on saatettu vuosituhanne vaihteen vaatimalle suoritustasolle.

Stromsdalin tärkeimmät raaka-ainetoimittajat ovat suuria kotimaisia yrityksiä, jotka omissa toiminnoissaan ovat valmistautuneet vuoden 2000-ongelman ratkaisuun.

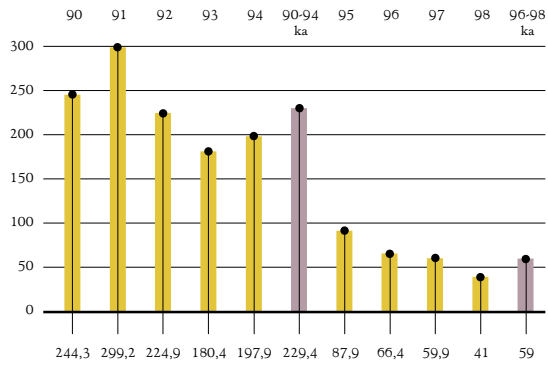
BHK7-päästökehitys, t/a



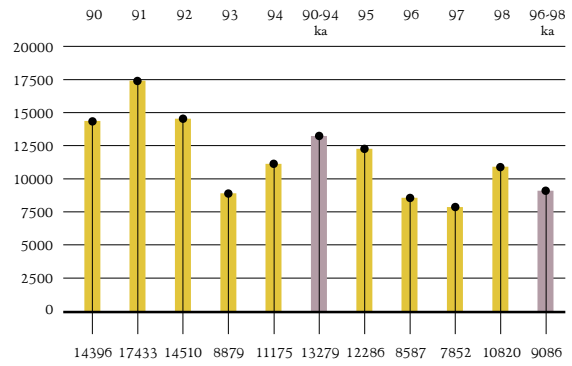
COD Cr-päästökehitys, t/a



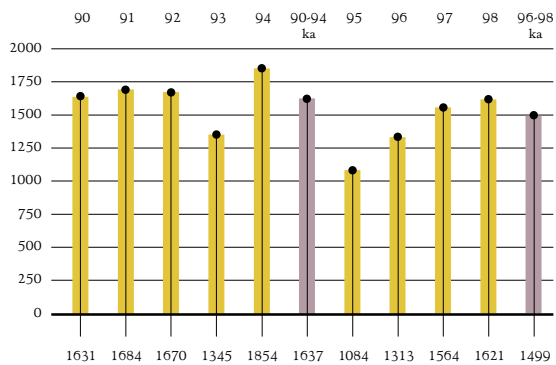
Kiintoaineen päästökehitys, t/a



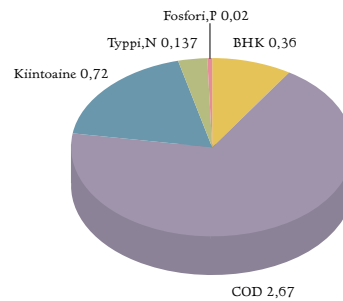
Typpipäästön kehitys, kg/a



Fosfori -päästökehitys, kg/a



Ominaispäästöt kg/nettotonni kرتونkia



Tehtaan typpi- (49,9 %) ja fosfori- (49 %) osuudet sisältävät biologian tarvitsemat lisäravinteet

Hallituksen toimintakertomus

TULOS

1998 oli Stromsdal Oyj:n yhdestoista toimintavuosi. Konsernin liikevaihto oli vuonna 1998 219,4 miljoonaa markkaa, mikä on 10,2 % edellisvuotta pienempi. Liikevoitto oli 0,7 miljoonaa markkaa sen oltua vuotta aiemmin 21,3 miljoonaa markkaa. Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 8,6 miljoonaa markkaa tappiollinen. Vuoden 1997 vastaava tulos oli 6,2 miljoonaa markkaa positiivinen. Tulos osaketta kohti oli -5,7 markkaa (1997: 3,8 markkaa). Hallitus esittää, ettei tilikaudelta 1998 jaeta osinkoa.

Emoyhtiön liikevaihto tilikaudelta oli 214,7 miljoonaa markkaa, josta viennin osuus oli 94,5 %. Vuoden 1997 vastaava luku oli 234,2 miljoonaa markkaa (95,8 %). Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 9,4 miljoonaa markkaa tappiollinen. Vuoden 1997 vastaava luku oli 5,0 miljoonaa markkaa positiivinen.

INVESTOINNIT

Emoyhtiön bruttoinvestoinnit olivat tilivuonna 25,2 miljoonaa markkaa (1997: 11,1 Mmk). Yhtiössä valmistui suunnitelma kartonkikoneen vaiheittaisesta uusimisesta, jonka toteuttaminen riippuu rahoituksen varmistumisesta. Suunnitelman ensimmäinen vaihe toteutettiin loka-marraskuun aikana, jolloin kartonkikoneelle asennettiin tasoformerit sekä uusittiin sähkö- ja automaatiopäälaitteet. Lisäksi suoritettiin massalajittelun, lyhyiden kiertojen sekä runkokerrossäiliöiden uusinta. Investoinnin avulla pystyttiin kartongin laatutasoa nostamaan merkittävästi sekä vähentämään kartonkikoneella esiintyneiden tuotantohäiriöiden, lähinnä katkojen, määrää. Ensimmäisen vaiheen investointikustannus oli kaikkiaan 15,3 miljoonaa markkaa.

Muita suurimpia yksittäisiä investointeja olivat laadun mittaus- ja ohjausjärjestelmä ja massaosaston sähkökeskus sekä lauhdesäiliöiden uusinta.

Vuoden alusta otettiin käyttöön uusi taloushallinnon järjestelmä. Vuoden aikana uusittiin myöskin palkkahallinnon järjestelmä sekä siirryttiin sähköpostijärjestelmään.

RAHOITUS

Vuoden jälkipuoliskolla alkanut kysynnän heikkeneminen graafisessa kartongissa Euroopassa, Aasian maiden lama sekä Venäjän talousvaikeudet heikensivät erityisesti loppuvuodesta tuloskehitystä. Osaltaan heikkoon tulokseen vaikuttivat myöskin tuotannossa esiintyneet ongelmat sekä marraskuun investointiseisokki. Investoinnit hoidettiin pääasiallisesti omalla tulorahoituksella samoin kuin tilikauden lyhennykset. Näiden tekijöiden yhteisvaikutuksesta yhtiön rahoitustilanne heikkeni vuoden lopulla.

MÄRKKINÄT JA TUOTANTO

Vuosi 1998, joka alkoi vahvana kysynnän osalta kestäen aina elokuulle saakka, kääntyi voimakkaaseen laskuun loppuvuonna päällystettyjen kartonkien kohdalla. Markkinan hiipuminen koski niin graafisia kuin pakkauskartonkejakin.

Aasian talouskriisillä oli tuplavaihtus siten, että se vähensi eurooppalaisten tehtaiden myyntimahdollisuuksia Kaukoitään sekä sai aasialaiset kartonkitehtaat suuntaamaan vientinsä Eurooppaan. Viimeksimainittu lisäsi tarjoustonniston määrää ja painetta hinnanlaskuun. Samanaikaisesti Venäjän talouskriisi pahensi tilannetta pysäyttäen myyntimme useaksi kuukaudeksi tälle tärkeälle markkinalle.

Myyntimme lisääntyi Italiassa, Benelux-alueella, Saksassa sekä Espanjassa mutta Englannin myyntimme jäi alle 1997 tason sekä asetetuista tavoitteista vuodelle 1998. Osaltaan tämä johtui vahvasta punnasta, mikä heikensi englantilaisten kartonginvalmistajien kilpailukykyä vientimarkkinoilla josta oli seurauksena myynnin keskittäminen kotimarkkinoille.

Graphi-laatuojen osuus kokonaisymyynnistä oli 54,4 % (1997: 44,8 %). Tilauskannan pituus oli vuoden aikana keskimäärin 12 vuorokautta ollen tasolla 14 vuorokautta tammi-elokuussa. Syyskuussa tapahtunut heikkeneminen pudotti tilauskannan ainoastaan muutaman päivän pituiseksi. Yhtiö ei kuitenkaan joutunut turvautumaan lomautuksiin vaan tuotantoa kyettiin jatkamaan keskeytyksettä lukuunottamatta marraskuun investointiseisokkia.

Tehtaan nettotuotanto oli 39.174 tonnia (1997: 41.305). Tämän lisäksi suoritettiin ulkopuoliselle pohjalle alihankintapäälylystä 1.400 tonnia sekä barrier-päälylystä noin 500 tonnia. Tuotantomäärää pudottivat pitkin vuotta jatkuneet tuotanto-ongelmat kartonkikoneella. Kartonginvalmistusprosessin laatuhylyky oli jonkin verran edellisvuotta korkeammalla tasolla. Kartonkikoneen käyttöaste oli 83,7 % ja päälylyskoneen vastaavasti 65,3 %.

Barrier Pack-elintarvikekartongin toimitusmäärät olivat vuoden 1997 tasolla. Toteutuneella myyntivolyymilla ei ole mainittavaa vaikutusta tulokseen. Myynti on pääosin suuntautunut Englantiin ja Saksaan kotimaan lisäksi. Markkinointi ja myynti keskitettiin kokonaan Stromsdalille markkinointia aiemmin hoitaneen Barrier Pack Oy Ltd.:in ajaututtua selvitystilaan.

OSAKEPÄÄOMAN RAKENNE JA SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT

Stromsdal Oyj:n osakepääomassa ei tapahtunut tilikauden aikana muutoksia. Osakepääoma oli vuoden lopussa 30.390.000 markkaa. Yhtiön osakkeet jakautuvat A- ja B-sarjaan.

Osakepääoman jakauma 1998 oli seuraava:

	Osakkeita	% osakkeista	Ääniä	% äänistä
A-sarja	120.200	7,91 %	2.404.000	63,21 %
B-sarja	1.399.300	92,09 %	1.399.300	36,79 %

Tilikauden lopussa yhtiöllä oli 1.273 osakkeenomistajaa arvo-osuusjärjestelmän osakasluettelon mukaan. Yhteistilillä olevien osakkeiden määrä oli vuodenvaihteessa 24.661 osaketta, josta määrästä B-osakkeita 23.361. Yhteistilillä olevien osakkeiden osuus on 1,6 % yhtiön koko osakemäärästä. Hallintarekisterissä olevien osakkeiden määrä 31.12.1998 oli 10.400 B-osaketta.

Stromsdal Oyj:n osakkeet on noteerattu Helsingin Pörssissä 14.8.1989 alkaen. Osakkeita on toimintavuoden aikana vaihdettu seuraavasti:

Vaihto	Kpl	Kurssi		Kurssi		Verotusarvo
		ysin mk	alin mk	30.12.1998 osto	30.12.1998 myynti	
Mmk						
20,6	1.046.299	26,70	10,50	11,00	11,20	8,30

Stromsdal Oyj:n osakkeiden sektorijakauma oli 31.12.1998 tilanteen mukaan seuraava:

	Omistukset	%	Osakelukumäärä	%	Äänimäärä	%
Yksityiset yritykset	127	9,99	358.733	23,61	2.617.833	68,33
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	4	0,31	21.965	1,45	21.965	0,58
Julkisyhteisöt	1	0,08	1.600	0,11	1.600	0,04
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	6	0,47	20.100	1,32	20.100	0,53
Kotitaloudet	1.126	88,59	1.080.290	71,10	1.080.290	28,40
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	9	0,56	12.151	0,79	12.151	0,82
Kaikki yhteensä	1.273	100,00	1.494.839	98,38	3.753.939	98,70
Yhteistilillä			24.661	1,62	49.361	1,30
Liikkeeseenlaskettu määrä			1.519.500	100,00	3.803.300	100,00

Osakkeenomistuksen jakautuminen suuruusluokittain 31.12.1998 oli seuraava:

Osakkeita	Osakkaiden lukumäärä	%	Osakelukumäärä	%	Äänimäärä	%
1-100	390	30,64	9.857	0,65	9.857	0,26
101-200	66	5,18	11.445	0,75	11.445	0,30
201-500	227	17,83	98.549	6,49	98.549	2,59
501-1.000	274	21,52	255.775	16,83	255.775	6,73
1.001 -	316	24,83	1.119.213	73,66	3.378.313	88,82
Kaikki yhteensä	1.273	100,00	1.494.839	98,38	3.753.939	98,70
Yhteistilillä			24.661	1,62	49.361	1,30
Liikkeellelaskettu määrä			1.519.500	100,00	3.803.300	100,00

Stromsdal Oyj:n kymmenen suurimman osakkeenomistajan omistus ja äänivalta olivat tilinpäätöshetken mukaan seuraavat:

	A-osakkeet	B-osakkeet		Äänet	%
	Määrä	Määrä	%		
Juankosken Kehitysmasuuni Oy	53.000	120	3,50	1.060.120	27,87
Savon Voima Oy	47.200	4.000	3,37	948.000	24,93
Forcera Oy	20.000	4.700	1,63	404.700	10,64
Jylhä Tapio Ilmari		40.000	2,63	40.000	1,05
KJR-Invest Oy		12.000	0,79	12.000	0,32
Astola Lauri Valter		11.000	0,72	11.000	0,29
Kuusakoski Torsti Kalevi		11.000	0,72	11.000	0,29
Perttula Esko		10.500	0,69	10.500	0,28
Vaskinen Pauli		10.380	0,68	10.380	0,27
Kari Paukkonen Oy		10.000	0,66	10.000	0,26

Osalla hallituksen jäseniä on omistuksessaan vähäisiä määriä yhtiön osakkeita poikkeuksena toimitusjohtaja Björn Forss, jolla ei ole suoraa osakeomistusta vaan hän on osakkaana sijoitusyhtiö Forcera Oy:ssä.

HÄLLINTO JA HENKILÖSTÖ

Stromsdal Oy:n varsinainen yhtiökokous pidettiin Juankoskella 13.5.1998. Yhtiökokous valitsi yrityksen hallitukseen seuraavat jäsenet: Björn Forss, Osmo Jääskeläinen, Petri Kangasperko, Janne Simelius ja Eero Sinkko.

Hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Janne Simelius. Hallitus kokoontui tilikauden aikana kaikkiaan 13 kertaa.

Stromsdal Oyj:n tilintarkastajiksi valittiin Arthur Andersen Oy, ja varatilintarkastajaksi Eero Lumme, KHT.

Emoyhtiössä työskenteli toimintavuoden aikana keskimäärin 221 henkeä (214). Konsernin henkilökunnan määrä oli keskimäärin 227 (220).

Maksetut palkat olivat seuraavat (1.000 mk):

	1998		1997	
	Emoyhtiö	Konserni	Emoyhtiö	Konserni
Hallitus ja toimitusjohtaja	715	1.232	827	1.352
Muu henkilökunta	37.401	38.405	34.628	35.623
Yhteensä	38.116	39.637	35.455	36.975

NÄKYMÄT VUODELLE 1999

Markkinatilanteen kehittyminen graafisissa kartongeissa vuonna 1999 on vielä epäselvä. Alkuvuoden kehityksen perusteella voi päätellä, että Stromsdalin kohdalla vuoden 1998 lopun heikko kysyntätilanne on kehittymässä parempaan suuntaan.

Koneuusinnat sekä kartonkiteollisuuden strukturointi Euroopassa ovat myöskin lisänneet graafisen alueen kapasiteettia. Stromsdalin vastaus tähän kilpailuun on kiihdyttää käynnissä-olevaa markkinointi- ja tuotekehitysprosessia, jota kautta tarjotaan erikoistuotteita sekä graafiselle alueelle että korkealaatuisia koteloita valmistavalle pakkausteollisuudelle.

Vuosituhannen vaihtuminen tulee lyhytaikaisesti lisäämään kysyntää graafisille papereille ja kartongeille, mutta missä määrin, ei ole vielä selvää. Vaikutus pitäisi näkyä kevään ja kesän aikana, sillä vuosituhannen vaihteeseen liittyvät tuotteet tulevat jälleenmyyntiin hyvissä ajoin ennen vuoden 1999 loppua.

Kotelo- ja graafisen kartongin sektori heijastaa omalta osaltaan yleistä taloudellista tilannetta ja kuluttajien luottamusta. Peruslaatuhiemme vuoden 1999 alussa tehdyt parannukset tuovat uutta markkinapotentiaalia ulottuvillemme sekä helpottavat tehtaan käynnin kannalta tärkeän kokonaiskäyttöasteen saavuttamista.

Konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelma

	Konserni		Emoyhtiö		Liitetieto
	1.1.-31.12.1998	1.1.-31.12.1997	1.1.-31.12.1998	1.1.-31.12.1997	
LIKEVAIHTO	219.435.014,63	244.459.040,73	214.688.827,05	234.223.929,40	1.1
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+)/vähennys (-)	1.974.931,89	-2.051.163,50	945.015,60	-1.835.853,27	
Liiketoiminnan muut tuotot	988.499,75	1.405.581,19	950.460,99	1.419.068,66	1.2
Materiaalit ja palvelut	-137.723.652,10	-141.673.045,05	-136.086.159,80	-138.997.265,79	1.3
Henkilöstökulut	-49.788.863,89	-46.408.377,73	-47.830.002,85	-44.424.292,93	1.4
Poistot ja arvonalentumiset	-13.200.284,12	-12.450.490,42	-13.012.483,00	-12.240.761,00	1.5
Liiketoiminnan muut kulut	-20.998.258,17	-21.983.249,21	-20.031.935,13	-18.025.855,95	1.6
LIKEVOITTO (TÄPPIO)	687.387,99	21.298.296,01	-376.277,14	20.118.969,12	
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	15.727,49	-261.204,45			
Rahoitustuotot ja -kulut	-9.329.720,56	-14.855.044,89	-9.155.342,56	-15.114.218,64	1.7
VOITTO (TÄPPIO) ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	-8.626.605,08	6.182.046,67	-9.531.619,70	5.004.750,48	
Satunnaiset erät	0,00	0,00	85.000,00	25.000,00	1.8
VOITTO (TÄPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	-8.626.605,08	6.182.046,67	-9.446.619,70	5.029.750,48	
Välittömät verot	-64.753,41	-342.460,95	0,00	0,00	
TILIKAUDEN TULOS	-8.691.358,49	5.839.585,72	-9.446.619,70	5.029.750,48	

Konsernin ja emoyhtiön tase

	Konserni		Emoyhtiö		Liitetieto
	31.12.1998	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1997	
VASTAAVAA					
PYSYVÄT VASTAAVAT					
Aineettomat hyödykkeet	1.903.689,13	1.450.520,97	1.903.689,13	1.450.520,97	2.1.1
Aineelliset hyödykkeet	86.519.623,65	74.831.653,84	84.230.221,61	72.480.826,48	2.1.1
Osuudet osakkuusyriyksissä	3.023.138,93	3.007.411,44	6.679.011,00	6.679.011,00	2.1.2
Muut sijoitukset	122.810,00	122.810,00	122.810,00	122.810,00	
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	91.569.261,71	79.412.396,25	92.935.731,74	80.733.168,45	
VAIHTUVAT VASTAAVAT					
Vaihto-omaisuus	27.235.786,81	28.535.542,83	20.755.475,64	21.008.400,59	2.1.4
Pitkäaikaiset saamiset	9.611.133,00	11.609.269,60	10.169.133,00	12.167.269,60	2.1.5
Lyhytaikaiset saamiset	48.585.407,88	60.031.194,46	53.640.049,63	67.378.119,51	2.1.6
Rahat ja pankkisaamiset	7.581.440,19	11.620.799,55	4.773.940,89	7.422.293,61	
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	93.013.767,88	111.796.806,44	89.338.599,16	107.976.083,31	
VASTAAVAA YHTEENSÄ	184.583.029,59	191.209.202,69	182.274.330,90	188.709.251,76	
VASTATTAVAA					
OMA PÄÄOMA					
Osakepääoma	30.390.000,00	30.390.000,00	30.390.000,00	30.390.000,00	2.2.1
Vararahasto	3.501.548,59	3.501.548,59	3.501.548,59	3.501.548,59	2.2.2
Muuntoero	114.069,00	100.566,79			
Edellisten tilikausien voitto/tappio	10.730.895,94	4.891.310,22	11.985.518,02	6.955.767,54	2.2.3
Tilikauden voitto (tappio)	-8.691.358,49	5.839.585,72	-9.446.619,70	5.029.750,48	
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	36.045.155,04	44.723.011,32	36.430.446,91	45.877.066,61	
PAKOLLISET VARAUKSET	400.000,00	0,00	400.000,00	0,00	2.2.4
VIERAS PÄÄOMA					
Pitkäaikainen	72.269.401,64	71.297.833,22	72.269.401,64	71.297.833,22	2.2.5
Lyhytaikainen	75.868.472,91	75.188.358,15	73.174.482,35	71.534.351,93	2.2.6
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	148.137.874,55	146.486.191,37	145.443.883,99	142.832.185,15	
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	184.583.029,59	191.209.202,69	182.274.330,90	188.709.251,76	

Konsernin ja emoyhtiön rahoituslaskelma

	Konserni		Emoyhtiö	
	1.1.-31.12.1998	1.1.-31.12.1997	1.1.-31.12.1998	1.1.-31.12.1997
LIIKETOIMINTA				
Liikevoitto/-tappio	687.387,99	21.298.296,01	-376.277,14	20.118.969,12
Oikaisut liikevoittoon/-tappioon	13.168.722,96	12.450.490,42	12.761.118,96	12.240.761,00
Nettokäyttöpääoman muutos	13.425.657,36	-12.492.599,20	15.631.125,25	-11.179.070,22
Korot	-7.831.632,22	-7.385.688,65	-7.400.273,88	-7.409.811,65
Saadut osingot ja konserniavustukset	14.881,50	40.108,00	99.881,50	65.108,00
Muut rahoituserät	-957.102,72	-7.509.464,24	-818.586,14	-7.744.514,99
Verot	-64.753,41	-342.460,95	0,00	0,00
LIIKETOIMINNAN NETTOKASSAVIRTÄ	18.443.161,46	6.058.681,39	19.896.988,55	6.091.441,26
INVESTOINNIT				
Muun käyttöomaisuuden ostot	-25.381.861,09	-11.418.687,63	-25.215.046,29	-11.115.780,61
Muun käyttöomaisuuden myynnit	72.000,00	0,00	0,00	0,00
Muiden pitkäaikaisten sijoitusten lisäys	0,00	-464.204,45	0,00	-203.000,00
Muiden pitkäaikaisten sijoitusten vähennys	15.727,49	0,00	0,00	0,00
INVESTOINTIEN KASSAVIRTÄ YHTEENSÄ	-25.294.133,60	-11.882.892,08	-25.215.046,29	-11.318.780,61
KASSAVIRTÄ ENNEN RAHOITUSTA	-6.850.972,14	-5.824.210,69	-5.318.057,74	-5.227.339,35
RAHOITUS				
Pitkäaikaisten lainojen nostot	3.680.000,00	0,00	3.680.000,00	0,00
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-2.708.431,58	-5.156.209,00	-2.708.431,58	-5.156.209,49
Pitkäaikaisten saamisten lisäys/vähennys	1.698.136,60	57.958,20	1.698.136,60	57.958,20
Maksetut osingot	0,00	-699.650,00	0,00	-699.650,00
Muut	141.907,76	445.379,73	0,00	0,00
RAHOITUS YHTEENSÄ	2.811.612,78	-5.352.521,07	2.669.705,02	-5.797.901,29
Likvidien varojen lisäys/vähennys	-4.039.359,36	-11.176.731,76	-2.648.352,72	-11.025.240,64
Likvidit varat 1.1.	11.620.799,55	22.797.531,31	7.422.293,61	18.447.534,25
LIKVIDIT VARAT 31.12.	7.581.440,19	11.620.799,55	4.773.940,89	7.422.293,61

Tilinpäätöksen liitetiedot

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Stromsdal Oyj on emoyhtiö konsernissa, johon kuuluvat seuraavat tytäryhtiöt: Juantehtaan Ympäristö Oy ja Stromsdal UK Ltd.

Juantehtaan Ympäristö Oy:n toimialana on mm. teollisuuskiinteistöjen ja maa-alueiden omistaminen ja vuokraaminen. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

Stromsdal UK Ltd. on myyntiyhtiö, joka vastaa emoyhtiön tuotteiden myynnistä Iso-Britanniassa ja Irlannissa. Yhtiön kotipaikka on Chorley.

Konserniin liittyvä osakkuusyhtiö Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy on perustettu Stromsdal Oy:n sekä Juankosken ja Kaavin kuntien kesken 1993. Yhtiön toimialana on jätevedenpuhdistus ja ympäristönhuolto. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Tilinpäätös

Tilinpäätös on laadittu uuden 31.12.1997 voimaan tulleen kirjanpitolain mukaisesti. Vastaavat muutokset on tehty myös vertailuvuoden tietoihin.

Sisäinen osakkeenomistus, sisäiset liiketapahtumat ja katteet sekä muuntoero

Yhtiöiden sisäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen. Konserniyhtiöiden väliset saamiset ja velat, tuotot ja kulut sekä sisäiset katteet on eliminoitu. Ulkomaisen tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muunnettu Suomen markoiksi käyttäen Suomen Pankin noteeraamaa tilikauden päättymispäivän kurssia. Syntynyt muuntoero on kirjattu vapaaseen omaan pääomaan.

Osakkuusyrietykset

Osakkuusyrietykset on yhdistelty Stromsdal-konsernin konsernitilinpäätöksen pääomaosuusmenetelmää käyttäen.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuus on arvostettu välittömään hankinta-arvoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuserien taloudellisen käyttöiän perusteella.

Poistoajat ovat:

Rakennukset ja hiomo	20 vuotta	Muut koneet ja laitteet	5-10 vuotta
Kartonkikoneisto	12 vuotta	Atk-laitteisto ja ohjelmat	5 vuotta
Päällystyskoneisto	12 vuotta	Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaisesti hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä.

Varastojen arvostuksessa on aktivoitu välittömien menojen lisäksi myös hankinnan ja valmistuksen välilliset menot.

Tutkimus- ja tuotekehitys- sekä pitkävaikutteiset menot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna. Kolmen tai useamman vuoden ajan tuloa kerryttävät menot on aktivoitu pitkävaikutteisina menoina ja poistetaan 3 vuoden aikana.

Valuuttamääräiset erät

Kaikki ulkomaanrahan määräiset saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Realisoituneet ja realisoitumattomat kurssierot on kirjattu tuloslaskelmaan lukuunottamatta pitkäaikaisia valuuttalainoja. Pitkäaikaisten valuuttalainojen kurssitappiot on kirjattu taseen arvostuseriin aikaisemmilta vuosilta kertyneiden kurssitappioiden lisäksi. Kurssitappiot kirjataan kuluksi lainojen luottoajan puitteissa.

Tuloslaskelman liitetiedot

1.1 Liikevaihto markkina-alueittain (1.000 mk):	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Suomi	10.588	9.660	10.588	9.660
EU	141.306	167.462	141.613	158.227
EFTA	3.992	3.046	3.992	3.046
Muu Eurooppa	41.507	31.195	41.507	31.195
USA ja Kanada	145	121	145	121
Aasia	3.435	16.427	3.435	16.427
Muut maat	18.462	16.548	13.409	15.548
	219.435	244.459	214.689	234.224

Liikevaihto on käsitelty EU:n 4. yhtiöoikeudellisen direktiivin 28 artiklan mukaisesti ja se koostuu pääosin ulkomaan rahan määräisestä laskutuksesta.

1.2 Liiketoiminnan muut tuotot

Liiketoiminnan muut tuotot muodostuvat pääosin tuotantoprosessiin kelpaamattoman kuorijätteen myynnistä energiatuotantoon sekä konsernin osakkuusyhtiölle suoritetuista kunnossapito- ja ylläpitopalveluista.

1.3 Materiaalit ja palvelut (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Äineet ja tarvikkeet				
Ostot tilikauden aikana	107.323	113.869	108.303	111.194
Varaston muutos	869	-1.659	869	-1.659
	108.192	112.210	109.172	109.535
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	29.532	29.463	26.914	29.462
	137.724	141.673	136.086	138.997

1.4 Henkilöstökulut ja luontoisedut (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Valmistuspalkat	22.974	22.156	22.974	22.156
Muut palkat	15.798	14.130	14.277	12.570
Luontoisedut	145	117	145	117
Eläkekulut	6.890	6.017	6.590	5.738
Muut henkilösivukulut	4.127	4.106	3.989	3.961
	49.934	46.526	47.975	44.542

Johdon palkat ja palkkiot	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Toimitusjohtajat	981	1.028	464	503
Hallituksen jäsenet	251	324	251	324
	1.232	1.352	715	827

Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Toimihenkilöitä	49	46	42	40
Työntekijöitä	178	174	178	174
	227	220	220	214

1.5 Poistot ja arvonalentumiset (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Rakennukset ja rakennelmat	1.464	1.413	1.464	1.413
Koneet ja kalusto	10.758	10.087	10.570	9.878
Äineettomat oikeudet	287	20	287	20
Muut pitkävaikutteiset menot	501	740	501	740
Hallin lunastusoikeudesta	190	190	190	190
	13.200	12.450	13.012	12.241

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernissa yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

1.6 Liiketoiminnan muut kulut

Liiketoiminnan muut kulut muodostuvat pääosin kunnossapidosta, markkinoinnista, vakuutuksista sekä ulkopuolisilta ostopalveluista aiheutuneista kiinteistä kustannuksista.

1.7 Rahoitustuotot ja -kulut (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Osinkotuotot				
Muilta	15	40	15	40
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	50	50
Osakkuusyhtiöiltä	490	534	490	534
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	505	574	555	624
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	81	0
Muilta	279	252	90	227
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista ja muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	784	826	726	851
Korkokulut ja muut rahoituskulut	9.322	9.023	9.322	9.115
Arvostuserien poistot ja kurssitappiot (netto)	792	6.708	559	6.850
	10.114	15.731	9.881	15.965
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-9.330	-14.905	-9.155	-15.114

1.8 Satunnaiset tuotot ja kulut (1.000 mk)

	Emoyhtiö	
	1998	1997
Satunnaiset tuotot	85	25
Satunnaiset kulut	0	0
	85	25

Emoyhtiön satunnaiset tuotot muodostuvat tytäryhtiön päättämistä konserniavustuksista.

Taseen liitetiedot

2.1.1 Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Aineettomat oikeudet				
Hankintameno 1.1.	2.913	2.204	2.913	2.204
Lisäykset 1.1.-31.12.	865	709	865	709
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	3.778	2.913	3.778	2.913
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-2.472	-2.185	-2.472	-2.185
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.306	728	1.306	728
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno 1.1.	3.649	3.324	3.649	3.324
Lisäykset 1.1.-31.12.	377	325	377	325
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	4.026	3.649	4.026	3.649
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-3.428	-2.926	-3.428	-2.926
Kirjanpitoarvo 31.12.	598	723	598	723
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	1.904	1.451	1.904	1.451
Maa-alueet				
Hankintameno 1.1.	1.579	1.579	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Vähennykset 1.1.-31.12.	-40	0	0	0
Hankintameno 31.12.	1.539	1.579	0	0

	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Rakennukset ja rakennelmat				
Hankintameno 1.1.	29.034	26.837	29.034	26.837
Lisäykset 1.1.-31.12.	1.396	2.197	1.396	2.197
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	30.430	29.034	30.430	29.034
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-12.702	-11.238	-12.702	-11.238
Kirjanpitoarvo 31.12.	17.728	17.796	17.728	17.796
Teollisuushallin lunastusoikeus				
Hankintameno 1.1.	3.794	3.794	3.794	3.794
Lisäykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	3.794	3.794	3.794	3.794
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-2.089	-1.899	-2.089	-1.899
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.705	1.895	1.705	1.895
Koneet ja kalusto				
Hankintameno 1.1.	125.590	119.347	124.397	118.586
Lisäykset 1.1.-31.12.	21.511	6.322	21.420	5.811
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	-132	0	0
Hankintameno 31.12.	147.101	125.537	145.817	124.397
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-85.965	-75.230	-85.432	-74.862
Kirjanpitoarvo 31.12.	61.136	50.307	60.385	49.535
Keskeneräiset investoinnit				
Hankintameno 1.1.	3.255	1.256	3.255	1.256
Muutos vuoden aikana	1.157	1.999	1.157	1.999
Keskeneräiset investoinnit 31.12.	4.412	3.255	4.412	3.255
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	86.520	74.832	84.230	72.481

2.1.2 Osuudet osakkuusyrytyksissä ja muut sijoitukset (1.000 mk)

Konserni	Osakkeet		Osuus liittymismaksu- rahastosta/omistus- yhteisyrytyksistä	Osakkeet muut
	omistusyhteisyrytykset	muut		
Hankintameno 1.1.	3.007	123		
Lisäykset	16	0		
Vähennykset	0	0		
Arvonlennukset	0	0		
Hankintameno 31.12.	3.023	123		
Emoyhtiö	Osakkeet	Osakkeet	Osuus liittymismaksu- rahastosta/omistus- yhteisyrytyksistä	Osakkeet muut
	konserni- yrytykset	omistusyhteys- yrytykset		
Hankintameno 1.1.	1.813	1.800	3.066	123
Lisäykset	0	0	0	0
Vähennykset	0	0	0	0
Arvonlennukset	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	1.813	1.800	3.066	123
Konserni- ja osakkuusyrytykset	Konsernin omistus- osuus %	Konsernin äänivalta- osuus %	Konsernin osuus omasta pääomasta (1.000 mk)	Emoyhtiön omistus osuus %
Tytäryhtiöt				
Juantehtaan Ympäristö Oy	100	100	1.054	100
Stromsdal UK Ltd	100	100	2.366	100
Osakkuusyhtiö				
Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy	45	45	2.646	45

Emoyhtiön omistamat osakkeet	Kpl	Nimellisarvo/kpl	Kirjanpitoarvo (1.000 mk)	Tilinpäätöksen tulos (1.000 mk)
Tytäryhtiöt				
Juantehtaan Ympäristö Oy	1.000	FIM 1.000	1.000	15
Stromsdal UK Ltd	110.000	GBP 1	813	193
Osakkuusyhtiö				
Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy	45	FIM 40.000	1.800	
Liittymismaksurahasto			3.066	175

2.1.3 Käyttöomaisuuden verotusarvot (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Maa-alueet	1.225	1.225	0	0
Rakennukset	13.321	13.321	13.321	13.321
Osakkeet ja osuudet	3.145	3.130	6.802	6.802
	17.691	17.676	20.123	20.123

Mikäli verotusarvoa ei ole ollut käytettävissä, on esitetty kirjanpitoarvo.

2.1.4 Vaihto-omaisuus (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Aineet ja tarvikkeet	8.923	10.121	8.923	10.121
Keskeneräinen tuotanto	969	751	969	751
Valmiit tuotteet	17.344	17.664	10.863	10.136
	27.236	28.536	20.755	21.008

2.1.5 Pitkäaikaiset saamiset (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Lainasaamiset	0	0	558	558
Saamiset omistusyhteisyriksiltä				
Lainasaamiset	9.161	10.909	9.161	10.909
Muut saamiset	400	700	400	700
Saamiset muilta				
Lainasaamiset	50	0	50	0
	9.611	11.609	10.169	12.167

Saamiset omistusyhteisyriksiltä/muut saamiset sisältää taseessa olevat saamiset konkurssiin menneeltä Barrier Pack Oy:ltä yhteensä 400 tmk. Saamisten poistaminen on huomioitu pakollisena varauksena.

2.1.6 Lyhytaikaiset saamiset (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Myyntisaamiset	41.032	49.741	25.029	25.920
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Myyntisaamiset	0	0	20.961	31.174
Siirtosaamiset	0	0	5	0
Saamiset omistusyhteisyriksiltä				
Myyntisaamiset	97	0	97	0
Lainasaamiset	960	0	960	0
Siirtosaamiset	183	173	183	173
Saamiset muilta				
Siirtosaamiset	4.345	5.635	4.437	5.629
Arvostuserät	1.968	4.482	1.968	4.482
	48.585	60.031	53.640	67.378

Siirtosaamisiin sisältyy mm. arvonlisäveron palautusta joulukuulta 1998 yhteensä 3.627 tmk.

Vuosien 1992-98 aikana Suomen markan arvon muutoksesta aiheutuneet valuuttalainojen kurssitappiot ja -voitot on kirjattu taseen arvostuseriin kokonaisuudessaan. Ne kirjataan kuluksi lainojen luottoaikojen puitteissa. Aikaisemmin syntyneet kurssi-erot on kirjattu tulokseen. Erä ei sisällä lyhytaikaisten valuuttalainojen kurssitappioita ja -voittoja, jotka on kirjattu tulokseen.

2.2.1 Osakepääoma

Emoyhtiön ja konsernin osakepääoma koostuu seuraavista osakkeista:

Sarja	Osakkeita kpl	Osakkeita kpl	Nimellis- arvo, mk	Osakepääoma (1.000mk)	
	1998	1997		1998	1997
A	120.200	120.200	20	2.404	2.404
B	1.399.300	1.399.300	20	27.986	27.986
	1.519.500	1.519.500		30.390	30.390

Oman pääoman muutokset	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Osakepääoma 1.1.	30.390	30.390	30.390	30.390
Muutokset	0	0	0	0
Osakepääoma 31.12.	30.390	30.390	30.390	30.390

2.2.2 Vararahasto (1.000 mk)

Vararahasto 1.1.	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Vararahasto 1.1.	3.501	3.501	3.501	3.501
Muutokset	0	0	0	0
Vararahasto 31.12.	3.501	3.501	3.501	3.501

2.2.3 Tulos edellisiltä tilikausilta (1.000 mk)

Tulos edellisiltä tilikausilta 1.1.	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Tulos edellisiltä tilikausilta 1.1.	10.831	5.613	11.986	7.655
Osingonjako	0	-699	0	-699
Muuntoero	14	77	0	0
Tilikauden tulos	-8.691	5.840	-9.447	5.030
Tulos edellisiltä tilikausilta 31.12.	2.154	10.831	2.539	11.986

Oma pääoma yhteensä 31.12.1998 36.045 44.722 36.430 45.877

2.2.4 Pakolliset varaukset (1.000 mk)

Pakolliset varaukset	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Pakolliset varaukset	400	0	400	0

Erä sisältää konsernin osuuden tilikaudella 1998 konkurssiin menneen osakkuusyhtiö Barrier Pack Oy:n pääomasta ja eräistä jäljellä olevista saatavista. Erä poistetaan lopullisesti vuoden 1999 aikana, kun konkurssimenettely päättyy.

2.2.5 Pitkäaikainen vieras pääoma (1.000 mk)

Lainat rahoituslaitoksilta	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Lainat rahoituslaitoksilta	64.640	64.348	64.640	64.348
Eläkelainat	4.025	4.026	4.025	4.026
Muut pitkäaikaiset velat	3.604	2.924	3.604	2.924
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	72.269	71.298	72.269	71.298

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua (1.000 mk)

Rahalaitoslainat	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Rahalaitoslainat	12.962	12.380	12.962	12.380
Eläkelainat	3.011	3.011	3.011	3.011
	15.973	15.391	15.973	15.391

2.2.6 Lyhytaikainen vieras pääoma (1.000 mk)

Lainat rahoituslaitoksilta	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Lainat rahoituslaitoksilta	39.995	42.755	39.995	42.699
Ostovelat	21.155	16.218	20.838	15.871
Siirtovelat	14.718	16.215	12.341	12.022
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	75.868	75.188	73.174	70.592

Siirtovelkoihin sisältyy mm. henkilöstön vuosilomapalkoista ym. johtuvaa velkaa 6.685 tmk, ennakonpidätyksistä, sosiaaliturvamaksuista ja muista henkilösivukuluista johtuvaa velkaa 2.236 tmk sekä siirtyviä korkoja 1.379 tmk.

Muut liitetiedot

3.1 Vastuusitoumukset ja annetut pantit (1.000 mk)

Omasta velasta	Emoyhtiö ja konserni	
	1998	1997
kiinnitykset rakennuksiin ja vuokraoikeuteen	35.765	35.765
yrittäjäkiinnitykset	49.000	49.000
annetut pantit	43.207	54.783
pantatut osakkeet	1.800	1.800
takaukset konserniyhtiön velasta	0	0
	129.772	141.348

Edellä mainitut kiinnitykset sekä pantatut osakkeet ovat yhteensä 78,9 Mmk määräisten lainojen vakuutena sekä annetut pantit yhteensä 34,3 Mmk lainojen vakuutena. Stromsdal Oyj takaa Stromsdal UK Ltd.:n toiminnan tulevaisuudelle 12 kuukaudeksi.

3.2 Leasingoimuksista maksettavat (1.000 mk)

	Emoyhtiö ja konserni	
	1998	1997
Tilikaudella 1999 maksettavat	194	210
Myöhemmin maksettavat	358	316
Leasingvastuut yhteensä 31.12.	552	526

3.3 Johdannaissopimuksista johtuva vastuu (1.000 mk)

Valuuttatermiinit	Emoyhtiö ja konserni	
	1998	1997
Käypä arvo	7.578	0
Kohde-etuuden arvo	7.627	0

Valuuttatermiinien laskennalliset kurssitappiot on huomioitu tuloksessa.

3.4 Eläkejärjestelyt ja eläkevastuut

Konsernin kaikki Suomessa työskentelevät työntekijät kuuluvat TEL:n piiriin ja ulkomailla toimivien eläkejärjestelyt on hoidettu asianomaisen maan lainsäädännön edellyttämällä tavalla. Tulevat työttömyyseläkevastuut ovat noin 400 tmk, joista vuodelle 1999 kohdistuu 120 tmk.

Tunnuslukujen laskentakaavat

1) Oman pääoman tuotto (ROE)

$$\frac{\text{(tulos ennen satunnaisia eriä - tilikauden verot)}}{\text{oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset}} \times 100$$

(keskimäärin vuoden aikana)

2) Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)

$$\frac{\text{(tulos ennen satunnaisia eriä + korko- ja muut rahoituskulut)}}{\text{taseen loppusumma - korottomat velat}} \times 100$$

(keskimäärin vuoden aikana)

3) Omavaraisuusaste

$$\frac{\text{(oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset)}}{\text{taseen loppusumma - saadut ennakot}} \times 100$$

4) Current ratio

$$\frac{\text{rahoitus- + vaihto-omaisuus}}{\text{lyhytaikainen vieras pääoma}}$$

5) Tulos/osake (EPS)

$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä - verot - vähemmistöosuus}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

6) Kokonaistulos/osake

$$\frac{\text{Tulos ennen tilinpäätössiirtoja - tilikauden verot}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

7) Osinkosuhde

$$\frac{\text{Osakeantikorjattu osinko/osake}}{\text{tulos/osake}} \times 100$$

8) Efektiivinen osinkotuotto

$$\frac{\text{Osakeantikorjattu osinko/osake}}{\text{osakeantikorjattu pörssikurssi tilinpäätöspäivänä}} \times 100$$

9) Oma pääoma/osake

$$\frac{\text{sidottu- ja vapaa oma pääoma + varaukset}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

10) Hintavoitto (P/E-luku)

$$\frac{\text{Osakeantioikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$$

11) Osakeantioikaistu keskikurssi

$$\frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$$

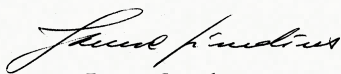
12) Osakekannan markkina-arvo

Osakkeiden lukumäärä x pörssikurssi kauden lopussa

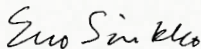
Hallituksen ehdotus voitonjaoksi

Hallitus ehdottaa, että Stromsdal Oyj:n A- ja B-osakkeille ei jaeta osinkoa vuodelta 1998 ja että tilikauden tappio siirretään voitto- ja tappiotilille.

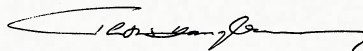
Juankoskella, maaliskuun 23. päivänä 1999



Janne Simelius



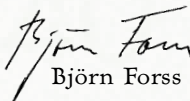
Eero Sinkko



Petri Kangasperko



Osmo Jääskeläinen



Björn Fors

Tilintarkastuskertomus

Stromsdal Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Stromsdal Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1998. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

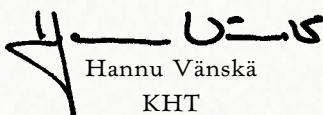
Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuosikatsauksiin (13.6.1998 ja 6.10.1998). Osavuosikatsaukset on käsityksemme mukaan laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä, 30. päivänä maaliskuuta 1999

Arthur Andersen Oy
KHT-yhteisö



Hannu Vänskä
KHT

Hallitus, johtoryhmä ja tilintarkastajat

STROMSDAL OYJ:N HALLITUS

Puheenjohtaja Janne Simelius 54, DI, johtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996.

Björn Forss 50, DI, toimitusjohtaja, hallituksen jäsen vuodet 1987-1994, 1996-.

Osmo Jääskeläinen 56, metsänhoitaja, hallituksessa vuodesta 1996.

Petri Kangasperko 45, yhteiskuntatieteiden maisteri, kunnanjohtaja, hallituksessa vuodesta 1996.

Eero Sinkko 50, DI, varatoimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 1996.

STROMSDAL OYJ:N JOHTORYHMÄ

Björn Forss, 50, toimitusjohtaja

Martin Doktor, 44, VTM, markkinointijohtaja

Erkki Karjalainen, 56, insinööri, tekninen johtaja

Ari Ketola, 47, ekonomi, fil.kand., talousjohtaja

Jukka Suhonen, 42, kartonkikoneen varamies, henkilöstön edustaja

TILINTARKASTAJAT

Varsinainen: Arthur Andersen Oy

Varatilintarkastaja: Eero Lumme, KHT

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	1998	1997	1996	1995	1994
Tuotanto, tonnia	39.174	41.305	41.934	40.460	39.529
Liikevaihto, Mmk	219,4	244,5	237,4	220,4	200,5
Tutkimus- ja kehitysmenot, Mmk	0,9	2,6	1,8	0,4	0,5
% liikevaihdosta	0,4	1,1	0,8	0,2	0,2
Investoinnit käyttöomaisuuteen, Mmk	25,3	11,4	6,3	3,0	11,6
% liikevaihdosta	11,5	4,7	2,7	1,4	5,8
Henkilöstö, keskimäärin	227	220	219	227	241
Liikevoitto, Mmk	0,7	21,0	22,4	13,6	9,9
% liikevaihdosta	0,3	8,6	9,4	6,2	4,9
Tulos ennen satunnaiseriä, Mmk	-8,6	6,2	7,0	0,3	-2,2
% liikevaihdosta	-3,9	2,5	2,9	0,1	-1,1
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja, Mmk	-8,6	6,2	7,3	0,7	-2,1
% liikevaihdosta	-3,9	2,5	3,1	0,3	-1,0
Oman pääoman tuotto % (ROE) ¹⁾	-21,5	13,9	18,0	1,0	-8,7
Sijoitetun pääoman tuotto % (ROI) ^{2) *)}	0,5	13,2	14,3	8,9	6,4
Current ratio ⁴⁾	1,1	1,3	1,3	1,2	1,0
Omavaraisuusaste % ³⁾	19,5	23,4	21,1	17,5	17,1
Korollinen vieras pääoma, Mmk	112,3	114,0	120,0	119,9	119,4

*) Pitkäaikaisten valuuttalainojen kurssierot aktivoitu

¹⁻⁴⁾ Tunnuslukujen laskentakaavat ovat sivulla 23.

Osakekohtaiset tunnusluvut

(Helsingin Pörssin sääntöjen mukaan laskettuna)

	1998	1997	1996	1995	1994
Tulos/osake (EPS) ⁵⁾	-5,7	3,8	4,3	0,2	-1,4
Kokonaistulos/osake ⁶⁾	-5,7	3,8	4,3	0,5	-1,4
Oma pääoma ja varaukset: mk/osake ⁹⁾	23,7	29,4	26,0	21,5	20,9
Osinko, mk/B-osake ^{*)}	-	-	0,50	-	-
Osinko tuloksesta %/B-osake ^{*)}	-	-	9,9	-	-
Osakeantikorjattu osinko/B-osake ^{*)}	-	-	0,50	-	-
Osinkosuhde %/B-osake ^{7) *)}	-	-	11,7	-	-
Efektiivinen osinkotuotto %/B-osake ^{8) *)}	-	-	3,5	-	-
Hinta/voitto (P/E-luku), B-osake ¹⁰⁾	-2,0	5,7	3,4	44,5	-17,3
Pörssikurssi 31.12: mk/B-osake	11,20	21,90	14,40	9,00	24,50
Älin kurssi, B-osake	10,50	14,80	9,00	9,00	16,60
Ylin kurssi, B-osake	26,70	32,00	20,00	31,80	69,00
Osakeantioikaistu keskimurssi, B-osake ¹¹⁾	19,65	24,66	16,06	20,75	40,14
Osakekannan markkina-arvo, B-osake ¹²⁾					
Mmk	15,7	30,6	20,1	11,9	32,3
Osakkeiden vaihdon kehitys, B-osake					
1.000 kpl	1.046	2.095	1.195	561	1.976
vaihto %	74,8	149,7	85,4	42,5	149,7
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä,					
B-osake 1.000 kpl					
painotettu keskiarvo tilikauden aikana	1.399,30	1.399,30	1.353,40	1.319,50	1.319,50
tilikauden lopussa	1.399,30	1.399,30	1.399,30	1.319,50	1.319,50

^{*)} Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

⁵⁻¹²⁾ Tunnuslukujen laskentakaavat ovat sivulla 23.

Tietoja osakkeenomistajille

YHTIÖKOKOUS

Stromsdal Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Juankoskella 6.5.1999 klo 11.00 Stromsdalin kokoustiloissa. Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 30.4.1999 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistajalla on esittää yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusta ei ole siirretty arvo-osuustilille. Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiön konttoriin viimeistään 5.5.1999 klo 12.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Stromsdal Oyj, Osakerekisteri, PL 33, 73501 Juankoski, tai puhelimitse numeroon (017) 688641 (Anu Laitinen). Kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

OSÄKKEET

Yhtiöllä on yhteensä 1.519.500 osaketta, joista 120.200 kpl on A-sarjaa ja 1.399.300 kpl B-sarjaa. B-sarjan osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä. Osakkeet siirrettiin arvo-osuusjärjestelmään 1997. Ilmoittautumispäivän jälkeen osakkeenomistaja voi saada osinkoa ja käyttää oikeuttaan merkintään vasta sitten, kun osakekirjat on vaihdettu arvo-osuuksiksi.

TALOUDELLINEN INFORMAATIO

Stromsdal julkaisee vuotta 1999 koskevan tilinpäätöstiedotteen ja vuosikertomuksen lisäksi kaksi osavuosisikatsausta, jotka ilmestyvät seuraavasti:

- osavuosisikatsaus tammi-huhtikuulta 1999 4.6.1999
- osavuosisikatsaus tammi-elokuulta 1999 6.10.1999

Vuosikertomus ja osavuosisikatsaukset ilmestyvät suomeksi ja englanniksi. Niitä voi tilata osoitteesta Stromsdal Oyj, PL 33, 73501 Juankoski, puhelin (017) 688641, telefax (017) 612008.



Stromsdal

Stromsdal Oyj

73500 Juankoski

Puh. (017) 688 641

Telefax (017) 612 008

Sähköposti: stromsdal@stromsdal.fi